



Madeleine Bernardin Sabri - photograph from the ensemble *Alexandrovka*,
2010 - silver print black and white - 50 x 60 cm

Galerie Dix9 presents

an exhibition by the group RADO

THE GOAT SANG (TRAGEDY)

from March 12 till April 30 2011

Vernissage on Saturday March 12 from 6 pm

GALERIE DIX9

19, rue des Filles du Calvaire 75003 Paris - M° Filles du Calvaire

Du mardi au vendredi de 14h à 19h, le samedi de 11h à 19h et sur RDV

Tél-Fax : 33(0)1 42 78 91 77

<http://www.galeriedix9.com>

Hélène Lacharmoise : 33(0)6 33 62 94 07 - hlacharmoise@yahoo.fr

THE GOAT SANG (TRAGEDY)

An exhibition presented by the group RADO*, with works by Madeleine Bernardin Sabri, Florian Fouché, Marie Preston and Marie-Charlotte Chevalier, Claire Tenu, Antoine Yoseph.

RADO is an acronym of variable meaning. The first two letters designate research and art; the second two are adaptable to the circumstances and desires of those who join their names under these four letters. This fluctuating or floating nature reminds us of Fernand Deligny's description of a raft (fr. radeau): "tree trunks held loosely together". For us, this image is the clearest representation of the common work produced through the activity of many.

RADO's activities predate the group's name. The exhibition Champs d'abondance ("Fields of abundance"), presented in January 2009 at the Galerie Dix9, was its first public manifestation. Adrien Malcor's work on Sumerian lists served as the impetus for a collective investigation of the idea of abundance. Rather than illustrate a theme, we wanted to introduce figures and motifs (the container, the mold, the land of Cockaigne, the reserve, etc.) by adjusting the formal relations among the art works presented in order to construct an exposition space unconditioned by a prior discourse and, thus, open to experience.**

This new exhibition at the Galerie Dix9 (properly speaking, RADO's inaugural exhibition) features the images that Madeleine Bernardin Sabri brought back from a trip to Russia last autumn. They imposed themselves as an alternative to the very idea of a collective exposition: we could have gone so far as to collectively exhibit the work of only one person; instead, we have chosen to accompany these images with counterpoints – photographs, sculpture, video – by four other artists in the group.

In September 2010, Madeleine Bernardin Sabri returned to Alexandrovka, a village situated northwest of Moscow. Between 2003 and 2005, she had made a set of photographs there in the intent to report on the end of collectively owned agricultural lands. These images proposed a largely documentary point of view. (The images and accompanying text currently exist as a serigraph analogue to a newspaper's double page.) This time, rather than taking the form of a documentary investigation, the work includes landscapes and portraits that evade social interpretation.

In the exhibition space, we have chosen to open a dialog between a selection of these portraits and other works. The apparition of the faces of Alexandrovka is echoed, as if by a projection surface, by the illuminated section of wall of Claire Tenu's Lavoir. In the video by Marie Preston and Marie-Charlotte Chevalier, the motions of work are removed from their context. The cut-outs by Antoine Yoseph reference the experience of a landscape no longer present. The relationships operate foremost in a poetic mode, without a need for cause and effect. The two seats connected beneath a table conceived by Florian Fouché suggest conversation. The indeterminate meaning of the works corresponds with the room left for the viewer, a possible emotion, an invitation to ask oneself what is produced in the space: the idea of a place of collective activity and its place in today's world.

* RADO currently includes Fanny Béguery, Madeleine Bernardin Sabri, Florian Fouché, Adrien Malcor, Anaïs Masson, Marie Preston, Maxence Rifflet, Claire Tenu, and Antoine Yoseph.

** Installation views of the exhibition and Adrien Malcor's text can be found at the Internet address <http://desterritoires.com/spip.php?article128> and, soon, on the site www.rado.eu.org



Florian Fouché - *Couple I*, 2009-2011
painted wood and plexiglass - 90x160x140 cm



Marie Preston and Marie-Charlotte Chevalier
Les Ecrous, 2009-2010 - video color, 2'28



Madeleine Bernardin Sabri - photograph from the ensemble
Alexandrovka, 2010 - silver print color - 92 x 107 cm



Antoine Yoseph - *No title* - 2011 - photograph, photographic paper and
cut paper , steel and magnet - 80 x 125 cm

BIOGRAPHIES

Fanny Béguery

Born in 1984. Lives in Paris. Graduate of the École supérieure des arts décoratifs de Strasbourg (2006). Presented a set of engravings at La Chaufferie (Strasbourg, 2006); worked in England as a musician for Giffords Circus (2008). Invited by the association Totem et Tambours, she currently shares an experimental artistic workshop for children in the day hospital in Savigny-sur-Orge, and is concluding a photographic project in southwestern France (Landes), in process since 2007. The work resulting from this long-term investigation will be presented for her upcoming graduation from the École nationale supérieure des beaux-arts de Paris.

Madeleine Bernardin Sabri

Born in 1980. Lives in Île-Saint-Denis. Graduate of the Ecole nationale supérieure des beaux-arts de Paris (2005). Since 2003, has worked on a project about the end of collective property in the Moscow area. A first part of this work was shown in Tulle in 2005, at the invitation of the association Peuple et Culture Corrèze. In 2007, obtained a grant from the city of Paris program "Art dans la Ville" for a work led in Paris with asylum seekers. Invited as an artist-in-residence in 2008 by the association SEPA-Bon Accueil in Rennes, where she presented images made in Russia with those made on-location at the Bon Accueil.

Florian Fouché

Born in 1983. Lives in Paris. Graduate of the Ecole nationale supérieure des beaux-arts de Paris (2009). Continues his activity in sculpture, photography and drawing in the research program "La Seine". In 2010, presented his first personal exhibition, *Constellation basse*, in the Module 2 of the Palais de Tokyo, Paris; participated in the exhibitions *Mouvement des atomes, mobilité des formes* (ENSBA, Paris), *Hybrid object* (SKC, Belgrad), and *Places* (Eponyme, Bordeaux). After a first trip to Romania (2007) to study Brancusi's World War I monument in Tîrgu Jiu, began work on a set of photographs at the Museum of the Romanian Peasant in September 2010. Currently preparing a pedagogical project with secondary school students as part of his artist residency at the Centre d'art de Pouques-les-Eaux (spring 2011). Participant in the Salon de Montrouge 2011.

Adrien Malcor

Born in 1981. Lives in Montreuil, France. Graduate of the Ecole nationale supérieure des beaux-arts de Paris (2007). Following an internship in typography with the association Zone Opaque, created a book entitled *Listes* (Sumer), which initiated a reflection on the role of writing in the technical history of our "affluent societies". Currently preparing the creation of a "Laboratory of Psychogeography" in Allier with the association James Joyce à Saint-Gérand-le-Puy, and a text about Marcel Duchamp's influence on the painting of Richard Hamilton.

Anaïs Masson

Born in 1977. Lives in Aubervilliers. Participated in the exhibition *Des territoires* curated by Jean-François Chevrier (ENSBA, 2001). In 2001-2002, organized a project of photographic workshops with Maxence Rifflet and Yto Barrada and children concerned by illegal immigration in Marseille and Tangier. The project culminated with two exhibitions entitled *Photographier un morceau de pain* (Galerie Delacroix, Institut Culturel Français de Tanger; La Compagnie, Marseille) and the publication of the French-Arabic bilingual book *Fais un fils et jette-le à la mer* (« Have a son and throw him into the sea ») published in 2004. Took part in a collective project on the city of Montreuil with a group of young participants in the exhibition *Des territoires* (Maison populaire, 2004). In 2005-2008, made a set of nine photographs in a nature reserve in the Fontainebleau forest. Editorial partner in the publishing house L'Arachnéen since 2005, she has contributed to the conception and editing of *Oeuvres*, a collection of works by Fernand Deligny, and a series of seven books by Jean-François Chevrier (<http://www.editions-arachneen.fr>).

Marie Preston

Born in 1980. Lives in Paris. Graduate of the doctoral program in «Arts plastiques et Sciences de l'art» at Paris 1 Panthéon-Sorbonne (2008) and of the École nationale supérieure des beaux-arts de Paris (2006). In her artistic practice, develops collaborations with the people she encounters while doing an activity within a specific territory: knitting with an association of Malian women, walking from Saint-Denis to Paris, or working on a documentary film about an Indian ritual. Her photographs, sculptures, happenings and films develop through different processes ranging from the restitution of an experience to collective actions. Recent exhibits include *Moteur* at the Centre d'art contemporain d'Ivry (2010), *Cadrage/débordement* at the ENSBA (2007), and *Manière de Fluer* in Synesthésie's "Art Grandeur Nature" biennial (2008). In parallel, she creates art workshops in the social field: *Fruiter* (Collège Michelet/Mains d'Œuvres), *Nouement* (Foyer Croizat/Crédac), *L'usage d'un chemin* (Lycée professionnel/Musée d'art et d'histoire de Saint-Denis/Synesthésie). Currently in residence in the university Paris Ouest-Nanterre in photography (2010-2011), her individual exhibition *Fruiter* will be on display at the art space Mains d'Œuvres until March 28, 2011

BIOGRAPHIES

Maxence Rifflet

Born in 1978. Lives in Aubervilliers. Presents two individual exhibitions in summer 2010 at the Point du jour and at the Pôle-image Haute-Normandie. The book *Une route, un chemin* is published on this occasion. In 2006, shows a set of images about the transformations of the Yangtse valley in China at the Rencontres internationales de la photographie (Arles). Participates in the exhibition *Des territoires* in 2001 as well as a suite of related exhibitions about the city of Montreuil at the Maison populaire between 2002 and 2004. Since 2000 has developed numerous experimental artistic projects in educational settings. The book, *Fais un fils et jette-le à la mer*, published with Anaïs Masson and Yto Barrada in 2004, retraces the experience of a project conducted in Marseilles and Tangier with Moroccan adolescents whose photographic practice became the foundation for an interrogative look at clandestine immigration. Teaches at the École supérieure d'art et de design d'Orléans and the École nationale supérieure d'architecture de Normandie.

www.maxencerifflet.com

Claire Tenu

Born in 1983. Lives in Paris. Graduate of the École nationale supérieure des beaux-arts de Paris (2007). Between 2002 and 2004, participated in the group "*Des territoires*" on a photographic project about the city of Montreuil, presented at the Maison populaire. Invited by the Musée régional d'art contemporain à Sérignan (Languedoc-Roussillon) to produce a set of images exhibited there in 2009. Currently working on a photographic survey about fluvial transportation on the Seine commissioned by the Pôle image Haute-Normandie (Rouen). Since 2010, has worked with public school students as an artist-in-residence (Perpignan, Cherbourg, Saint-Ouen).

www.clairetenu.fr

Antoine Yoseph

Born in 1982. Lives in St Ouen. Graduate of the Ecole nationale supérieure des Beaux-Arts de Paris (2008); holds an undergraduate degree in history at Paris 1 Panthéon-Sorbonne (2004). Between 2004 and 2008 developed *La langue de Charopey*, a body of work that attempts to explain a childhood territory in the Jura region of France. Participated in activities of a seminar sponsored by the CNES and the ENSBA, which brought together artists and scientists for shared reflection on notions of space and resulted in the 2010 exhibition *L'observation provoquée* at Le Lait art center in Albi. Currently leading a workshop for interested students at Jean Jaures middle school in Montreuil in collaboration with the educational program of LE BAL, "*La Fabrique du regard*".